



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 7 października 2013 r.

Poz. 6017

UCHWAŁA NR XXXV/378/13 RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

z dnia 26 września 2013 r.

w sprawie zmiany budżetu Miasta na 2013 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 594 z późn.zm.) – **Rada Miejska Cieszyna**

postanawia:

§ 1. Zmienić uchwałę Nr XXVII/272/12 z dnia 20 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia budżetu miasta Cieszyna na rok 2013, w ten sposób, że:

1. zwiększyć dochody budżetu Miasta

o kwotę 559.576,60 zł

słownie: pięćset pięćdziesiąt dziewięć tysięcy pięćset siedemdziesiąt sześć złotych 60/100

zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

2. zwiększyć wydatki budżetu Miasta

o kwotę 559.576,60 zł

słownie: pięćset pięćdziesiąt dziewięć tysięcy pięćset siedemdziesiąt sześć złotych 60/100

zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

3. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 3 pt. „Dotacje i wydatki na realizację zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej – plan finansowy” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 3 do niniejszej uchwały.

4. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 5 wprowadzić nowy, stanowiący załącznik nr 4 do niniejszej uchwały.

5. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 6 pt. „Wydatki majątkowe” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 5 do niniejszej uchwały.

6. w miejsce dotychczasowego załącznika nr 8 pt. „Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu” wprowadzić nowy, o tym samym tytule, stanowiący załącznik nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 2. Dochody budżetu po zmianach wynoszą 132.156.711,91 zł

Wydatki budżetu po zmianach wynoszą 135.141.943,72 zł

Deficyt 2.985.231,81 zł

- pokrywany z: kredytów w wysokości 2.315.638,08 zł i pożyczek w wysokości 669.593,73 zł.

§ 3. Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Cieszyna.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady
Miejskiej Cieszyna

mgr Bolesław Zemła

Załącznik Nr 1 do Uchwały Rady Miejskiej Cieszyzna Nr XXXV/378/13 z dnia 26 września 2013 roku

Dział	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (3+4+5)
1	2	3	4	5	6
bieżące					
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	142 532,46	0,00	5 080,00	147 612,46
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		142 532,46	0,00	5 080,00	147 612,46
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	Wpływy z usług	0,00	0,00	5 080,00	5 080,00
852	Pomoc społeczna	12 553 566,17	0,00	180,00	12 553 746,17
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	344 003,37	0,00	0,00	344 003,37
		12 553 566,17	0,00	180,00	12 553 746,17
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	344 003,37	0,00	0,00	344 003,37
	Wpływy z różnych dochodów	71 892,80	0,00	180,00	72 072,80
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	1 052 000,00	0,00	50 000,00	1 102 000,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		1 052 000,00	0,00	50 000,00	1 102 000,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	Wpływy z usług	1 050 800,00	0,00	50 000,00	1 100 800,00
	bieżące razem:	108 171 311,13	0,00	55 260,00	108 226 571,13
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	1 131 453,88	0,00	0,00	1 131 453,88
majątkowe					
600	Transport i łączność	0,00	0,00	479 316,60	479 316,60
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	479 316,60	479 316,60
		0,00	0,00	479 316,60	479 316,60
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	479 316,60	479 316,60
	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	0,00	0,00	479 316,60	479 316,60

Dział	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (3+4+5)
1	2	3	4	5	6
758	Różne rozliczenia	3 743 135,89	0,00	25 000,00	3 768 135,89
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		3 743 135,89	0,00	25 000,00	3 768 135,89
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	Wpłata środków finansowych z niewykorzystanych w terminie wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego	3 743 135,89	0,00	25 000,00	3 768 135,89
	majątkowe razem:	23 425 824,18	0,00	504 316,60	23 930 140,78
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	14 846 361,05	0,00	479 316,60	15 325 677,65
	Ogółem:	131 597 135,31	0,00	559 576,60	132 156 711,91
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	15 977 814,93	0,00	479 316,60	16 457 131,53

Załącznik Nr 2 do Uchwały Rady Miejskiej Cieszyna Nr XXXV/378/13 z dnia 26 września 2013 roku

Dział	Rozdział	Narwa	Plan	Z tego													
				Wydatki bieżące	z tego:			dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	wypłaty z tytułu poręczeń i gwarancji	obsługa długu	Wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne	z tego:		
					wydatki jednostek budżetowych	wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań								na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3,	zakup i objęcie akcji i udziałów oraz wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
600	Transport i łączność	przed zmianą	8 323 303,23	7 862 591,32	7 829 766,50	4 766 400,00	3 063 366,50	0,00	28 000,00	4 824,82	0,00	0,00	0,00	460 711,91	460 711,91	0,00	0,00
		zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	534 316,60	474 316,60	474 316,60	0,00	474 316,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60 000,00	60 000,00	0,00	0,00
		po zmianach	8 857 619,83	8 336 907,92	8 304 083,10	4 766 400,00	3 537 683,10	0,00	28 000,00	4 824,82	0,00	0,00	0,00	520 711,91	520 711,91	0,00	0,00
60016	Drogi publiczne gminne	przed zmianą	6 710 504,32	6 581 854,32	6 549 029,50	4 740 000,00	1 809 029,50	0,00	28 000,00	4 824,82	0,00	0,00	0,00	128 650,00	128 650,00	0,00	0,00
		zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	534 316,60	474 316,60	474 316,60	0,00	474 316,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60 000,00	60 000,00	0,00	0,00
		po zmianach	7 244 820,92	7 056 170,92	7 023 346,10	4 740 000,00	2 283 346,10	0,00	28 000,00	4 824,82	0,00	0,00	0,00	188 650,00	188 650,00	0,00	0,00
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	przed zmianą	2 988 029,14	2 486 829,14	2 331 829,14	1 810 609,74	521 219,40	80 000,00	75 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	501 200,00	501 200,00	0,00	0,00
		zmniejszenie	-60 000,00	-60 000,00	-60 000,00	0,00	-60 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	5 080,00	5 080,00	5 080,00	0,00	5 080,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	2 933 109,14	2 431 909,14	2 276 909,14	1 810 609,74	466 299,40	80 000,00	75 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	501 200,00	501 200,00	0,00	0,00
75414	Obrona cywilna	przed zmianą	131 526,68	131 526,68	131 526,68	112 593,60	18 933,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	5 080,00	5 080,00	5 080,00	0,00	5 080,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	136 606,68	136 606,68	136 606,68	112 593,60	24 013,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
75421	Zarządzanie kryzysowe	przed zmianą	75 000,00	75 000,00	75 000,00	0,00	75 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zmniejszenie	-60 000,00	-60 000,00	-60 000,00	0,00	-60 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	15 000,00	15 000,00	15 000,00	0,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	przed zmianą	2 130 360,00	2 130 360,00	2 065 640,00	1 379 000,00	686 640,00	54 720,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	50 000,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	2 180 360,00	2 180 360,00	2 115 640,00	1 429 000,00	686 640,00	54 720,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
85305	Złobki	przed zmianą	2 130 360,00	2 130 360,00	2 065 640,00	1 379 000,00	686 640,00	54 720,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	50 000,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	2 180 360,00	2 180 360,00	2 115 640,00	1 429 000,00	686 640,00	54 720,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	przed zmianą	5 299 569,00	5 243 909,00	98 100,00	43 300,00	54 800,00	4 835 809,00	12 000,00	298 000,00	0,00	0,00	0,00	55 660,00	55 660,00	0,00	0,00
		zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	5 180,00	5 180,00	0,00	0,00	0,00	5 180,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	5 304 749,00	5 249 089,00	98 100,00	43 300,00	54 800,00	4 840 989,00	12 000,00	298 000,00	0,00	0,00	0,00	55 660,00	55 660,00	0,00	0,00
92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	przed zmianą	2 643 213,60	2 643 213,60	0,00	0,00	0,00	2 453 213,60	0,00	190 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	5 144,00	5 144,00	0,00	0,00	0,00	5 144,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	2 648 357,60	2 648 357,60	0,00	0,00	0,00	0,00	2 458 357,60	0,00	190 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
92116	Biblioteki	przed zmianą	2 251 755,40	2 196 095,40	0,00	0,00	0,00	2 196 095,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	55 660,00	55 660,00	0,00	0,00
		zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		zwiększenie	36,00	36,00	0,00	0,00	0,00	36,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		po zmianach	2 251 791,40	2 196 131,40	0,00	0,00	0,00	2 196 131,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	55 660,00	55 660,00	0,00	0,00

Dział	Rozdział	Nazwa	Plan	Z tego													z tego:		
				Wydatki bieżące	z tego:										Wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne	z tego:		
					wydatki jednostek budżetowych,	z tego:		dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych;	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	wypłaty z tytułu poręczeń i gwarancji	obsługa długu	w tym:						
						wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań;						na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3,	zakup i objęcie akcji i udziałów oraz wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			
926		Kultura fizyczna	przed zmianą	6 094 494,85	5 182 650,19	4 388 220,19	1 745 710,15	2 642 510,04	702 350,00	75 000,00	17 080,00	0,00	0,00	911 844,66	911 844,66	891 844,66	0,00		
			zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
			zwiększenie	25 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25 000,00	25 000,00	0,00	0,00	
			po zmianach	6 119 494,85	5 182 650,19	4 388 220,19	1 745 710,15	2 642 510,04	702 350,00	75 000,00	17 080,00	0,00	0,00	0,00	936 844,66	936 844,66	891 844,66	0,00	
92604		Instytucje kultury fizycznej	przed zmianą	3 026 795,55	3 006 795,55	2 991 795,55	1 665 445,00	1 326 350,55	0,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00		
			zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
			zwiększenie	25 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25 000,00	25 000,00	0,00	0,00	
			po zmianach	3 051 795,55	3 006 795,55	2 991 795,55	1 665 445,00	1 326 350,55	0,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45 000,00	45 000,00	0,00	0,00	
Wydatki razem:			przed zmianą	134 582 367,12	106 731 238,15	78 161 443,07	49 436 909,56	28 725 533,51	14 426 786,00	10 968 265,00	1 774 744,08	0,00	1 400 000,00	27 851 128,97	27 780 128,97	22 269 789,61	71 000,00		
			zmniejszenie	-60 000,00	-60 000,00	-60 000,00	0,00	-60 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
			zwiększenie	619 576,60	534 576,60	529 396,60	50 000,00	479 396,60	5 180,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	85 000,00	85 000,00	0,00	0,00	
			po zmianach	135 141 943,72	107 205 814,75	78 630 839,67	49 486 909,56	29 144 930,11	14 431 966,00	10 968 265,00	1 774 744,08	0,00	1 400 000,00	27 936 128,97	27 865 128,97	22 269 789,61	71 000,00		

Załącznik Nr 3 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXV/378/13
z dnia 26 września 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 3
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

**DOTACJE I WYDATKI NA REALIZACJĘ ZADAŃ ZLECONYCH GMINIE
Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ**

KLASYFIKACJA			Nazwa	DOCHODY	WYDATKI
Dz.	Rozdz.	§			
1	2	3	4	5	6
010			ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	31 779,45	31 779,45
	01095		Pozostała działalność	31 779,45	31 779,45
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	31 779,45	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	31 779,45
			w tym:		
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	31 779,45
750			ADMINISTRACJA PUBLICZNA	194 002,00	194 002,00
	75011		Urzędy wojewódzkie	194 002,00	194 002,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	194 002,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	194 002,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	192 423,00
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	1 579,00
751			URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA	5 500,00	5 500,00
	75101		Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	5 500,00	5 500,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminom (związkom gmin) ustawami	5 500,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	5 500,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	5 000,00
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	500,00
851			OCHRONA ZDROWIA	1 235,00	1 235,00
	85195		Pozostała działalność	1 235,00	1 235,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	1 235,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	1 235,00
			w tym:		
			wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	1 235,00
852			POMOC SPOŁECZNA	7 548 556,00	7 548 556,00
	85212		Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	7 267 210,00	7 267 210,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	7 267 210,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	7 267 210,00
			w tym:		
			wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	403 132,00
			świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	6 864 078,00

KLASYFIKACJA			Nazwa	DOCHODY	WYDATKI
Dz.	Rozdz.	§			
1	2	3	4	5	6
	85213		Składki na ubezpieczenia zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej	23 163,00	23 163,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	23 163,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	23 163,00
			w tym: wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	23 163,00
	85219		Ośrodki pomocy społecznej	2 250,00	2 250,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	2 250,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	2 250,00
			w tym: świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	2 250,00
	85228		Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	164 160,00	164 160,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	164 160,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	164 160,00
			w tym: wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	164 160,00
	85295		Pozostała działalność	91 773,00	91 773,00
		2010	1/ Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	91 773,00	0,00
			2/ Wydatki bieżące	0,00	91 773,00
			w tym: świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	91 773,00
RAZEM				7 781 072,45	7 781 072,45

Załącznik Nr 4
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXXV/378/13
z dnia 26 września 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 5
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

I DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH
I.1. DOTACJE PODMIOTOWE

DOTACJE PODMIOTOWE DLA INSTYTUCJI KULTURY				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa instytucji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	921	92109	984 800,00	Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
2	921	92109	581 500,00	Teatr im. A.Mickiewicza
3	921	92109	183 000,00	Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej
4	921	92109	649 057,60	Zamek Cieszyn
5	921	92116	1 217 365,00	Biblioteka Miejska
6	921	92116	978 766,40	Książnica Cieszyńska
RAZEM			4 594 489,00	

I.2. DOTACJE CELOWE

DOTACJE PRZEKAZYWANE INNYM JEDNOSTKOM SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa dotacji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	801	80195	4 280,00	Dotacja celowa przekazywana innym gminom – nauczanie religii
2	851	85154	30 600,00	Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jst - prowadzenie ośrodka wsparcia dla ofiar przemocy w rodzinie
3	851	85158	39 890,00	Dotacja na pomoc finansową przekazywana innym gminom – dofinansowanie Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym
4	750	75095	1 030,00	Dotacja celowa przekazana innym gminom - wzmocnienie współpracy między jst
RAZEM			75 800,00	

DOTACJE CELOWE DLA INSTYTUCJI KULTURY				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa dotacji
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	921	92109	140 000,00	Zamek Cieszyn - realizacja projektu "Inkubator przedsiębiorczości, innowacyjności i kreatywności"
2	921	92109	50 000,00	Zamek Cieszyn - realizacja projektu transgranicznego
3	921	92109	60 000,00	Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”
RAZEM			250 000,00	

wydatki majątkowe				
1	921	92116	0,00	Biblioteka Miejska – dostosowanie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej do potrzeb specjalnych grup użytkowników
2	921	92116	55 660,00	Biblioteka Miejska – "Biblioteka+" - modernizacja i doposażenie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej w Cieszynie
RAZEM			55 660,00	

II DOTACJE DLA JEDNOSTEK SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

II.1. DOTACJE PODMIOTOWE

DOTACJE PODMIOTOWE DLA NIEPUBLICZNYCH PLACÓWEK OŚWIATOWO-WYCHOWAWCZYCH				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa placówki
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	801	80101	586 700,00	Katolicka Szkoła Podstawowa im. Św. Rodziny w Cieszynie
2	801	80101	291 750,00	Alternatywna Szkoła Podstawowa
3	801	80101	1 220 720,00	Szkoła Podstawowa Towarzystwa Ewangelickiego
4	801	80103	4 636,00	Alternatywna Szkoła Podstawowa
5	801	80104	1 008 490,00	Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus
6	801	80104	897 980,00	Niepubliczne Przedszkole im. Jasia i Małgosi
7	801	80104	683 440,00	Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego
8	801	80104	380 470,00	Niepubliczne Przedszkole Anglojęzyczne The Oxford Kids
9	801	80104	550 080,00	Niepubliczne Przedszkole „Bajlandia”
10	801	80104	576 020,00	Niepubliczne Przedszkole Twórcze „TO TU”
11	801	80104	61 200,00	Punkt Przedszkolny „Tęczowa Kraina”
12	801	80104	48 960,00	Punkt Przedszkolny „U Babcy Ewy”
13	801	80110	775 600,00	Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego
14	801	80110	558 331,00	Katolickie Gimnazjum im. Św. Melchiora Grodzickiego
RAZEM			7 644 377,00	

II.2. DOTACJE CELOWE

DOTACJE CELOWE DLA PODMIOTÓW NIE ZALICZANYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH				
Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Rodzaj realizowanego zadania
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
wydatki bieżące				
1	630	63003	23 700,00	Zadania w zakresie turystyki
2	801	80113	20 000,00	Zadania w zakresie dowożenia uczniów do szkół
3	801	80195	10 000,00	Zadania w zakresie oświaty i wychowania
4	851	85149	7 010,00	Zadania w zakresie promocji zdrowia
5	851	85153	27 000,00	Zadania w zakresie zwalczania narkomanii
6	851	85154	550 500,00	Zadania w zakresie przeciwdziałania alkoholizmowi

Lp.	Klasyfikacja budżetowa		Kwota dotacji	Nazwa placówki
	Dział	Rozdział		
1	2	3	4	5
7	852	85295	272 720,00	Zadania w zakresie opieki społecznej
8	854	85412	45 000,00	Zadania w zakresie organizacji wypoczynku dzieci i młodzieży
9	900	90095	12 000,00	Zadania w zakresie ochrony środowiska
10	921	92105	136 500,00	Zadania w zakresie kultury i ochrony dziedzictwa narodowego
11	926	92605	702 350,00	Zadania w zakresie kultury fizycznej
12	853	85305	54 720,00	Dotacja celowa dla podmiotu prowadzącego żłobki - opieka nad dziećmi do lat 3
13	921	92120	50 000,00	Dotacje celowe na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, znajdujących się na terenie Cieszyna
14	754	75412	65 000,00	Dotacja celowa na remont nawierzchni placu manewrowego dla OSP Cieszyn Krasna
RAZEM			1 976 500,00	
wydatki majątkowe				
1	600	60053	250 047,91	Dotacja celowa na dofinansowanie realizacji inwestycji „Budowa sieci szerokopasmowego internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego”
2	900	90001	550 000,00	Zadania w zakresie uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej
3	900	90002	16 500,00	Zadania w zakresie usuwania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych
4	900	90005	50 500,00	Zadania w zakresie ograniczenia niskiej emisji
5	754	75412	500 000,00	Dotacja celowa na zakup samochodu dla OSP Cieszyn Bobrek
RAZEM			1 367 047,91	

Załącznik Nr 5 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXV/378/13
z dnia 26 września 2013 roku
zmieniający Załącznik Nr 6
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

WYDATKI MAJĄTKOWE
wg działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	520 711,91
	60016	Drogi publiczne gminne	188 650,00
		wydatki majątkowe	188 650,00
		Przebudowa ulicy Mickiewicza na odcinku od ul. Jerzego Trzanoskiego do ul. Władysława Orkana oraz ul. Kasztanowej na odcinku od ul. Mickiewicza do ul. Gen. Władysława Sikorskiego	0,00
		Budowa drogi łączącej ul. Frysztaćką z ulicą Mała Łąka - etap II	57 900,00
		Przebudowa infrastruktury drogowej w ul. Sikorskiego - połączenie studni kanalizacji deszczowej w ul. Sikorskiego w Cieszynie	55 000,00
		Przebudowa ul. Mlecznej	15 750,00
		Zakup pojazdu typu Multicar na potrzeby MZD	60 000,00
	60017	Drogi wewnętrzne	12 014,00
		wydatki majątkowe	12 014,00
		Tablica pamiątkowa w płycie Rynku w Cieszynie	12 014,00
	60053	Infrastruktura telekomunikacyjna	250 047,91
		wydatki majątkowe	250 047,91
		Dofinansowanie zadania – Budowa sieci szerokopasmowego internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego	250 047,91
	60095	Pozostała działalność	70 000,00
		wydatki majątkowe	70 000,00
		Modernizacja budynku dworca PKP	70 000,00
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	2 984 905,54
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	1 420 000,00
		wydatki majątkowe	1 420 000,00
		Wykupy gruntów i nieruchomości	200 000,00
		Termomodernizacja budynku Miejskich Hal Targowych wraz z modernizacją centralnego ogrzewania	102 000,00
		Termomodernizacja wybranych budynków użyteczności publicznej	66 000,00
		Przebudowa i remont targowiska rolno - spożywczego przy ul. Stawowej	957 000,00
		Rozbudowa targowiska miejskiego przy ul. Sarkandra	95 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
	70095	Pozostała działalność	1 564 905,54
		wydatki majątkowe	1 564 905,54
		Budowa budynku socjalnego przy ul. Wiślańskiej	939 905,54
		Budowa budynku komunalnego z mieszkaniami socjalnymi	625 000,00
710		DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	400 000,00
	71095	Pozostała działalność	400 000,00
		wydatki majątkowe	400 000,00
		Ogród dwóch brzegów 2013-2015: Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji	383 000,00
		Ogród dwóch brzegów 2013-2015 Most Europejski	17 000,00
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA	549 500,00
	75023	Urzędy gmin	549 500,00
		wydatki majątkowe	549 500,00
		Zakupy inwestycyjne Urzędu Miejskiego	95 800,00
		Modernizacja pomieszczeń Ratusza	154 000,00
		Integracja systemów dziedzicznych i wdrożenie systemu poboru opłat za wywóz nieczystości stałych	0,00
		Cieszyński System Informacji Finansowo - Podatkowej	299 700,00
754		BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA	501 200,00
	75410	Komendy wojewódzkie Państwowej Straży Pożarnej	1 200,00
		wydatki majątkowe	1 200,00
		Dofinansowanie zadania – Modernizacja systemu łączności radiowej Państwowej Straży Pożarnej na terenie Powiatu Cieszyńskiego	1 200,00
	75412	Ochotnicze straże pożarne	500 000,00
		wydatki majątkowe	500 000,00
		Dofinansowanie zakupu nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla OSP Cieszyn-Bobrek	500 000,00
758		RÓŻNE ROZLICZENIA	71 000,00
	75820	Prywatyzacja	71 000,00
		wydatki majątkowe	71 000,00
		Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na uzupełnienie funduszy statutowych banków państwowych i innych instytucji finansowych	71 000,00
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	880 636,00
	80101	Szkoły podstawowe	823 736,00
		wydatki majątkowe	823 736,00
		w tym:	
		Szkoła Podstawowa nr 1	657 136,00
		Budowa sali gimnastycznej dla Szkoły Podstawowej Nr 1 w Cieszynie	657 136,00
		Szkoła Podstawowa nr 3	30 000,00
		Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej Nr 3 w Cieszynie	30 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
		Szkola Podstawowa nr 4	91 600,00
		Dostosowanie wewnętrznych instalacji kanalizacji sanitarnej i deszczowej w budynku przy Pl. Wolności 7 w Cieszynie do obowiązujących wymogów technicznych	91 600,00
		Szkola Podstawowa nr 6	45 000,00
		Zakup maszyny do renowacji boiska "Orlik"	45 000,00
	80104	Przedszkola	56 900,00
		wydatki majątkowe	56 900,00
		w tym:	
		Przedszkole Nr 19	6 900,00
		Ścieżka rowerowa w ogrodzie przedszkolnym	6 900,00
		Przedszkole Nr 20	50 000,00
		Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 20 w Cieszynie	50 000,00
852		POMOC SPOLECZNA	18 000,00
	85202	Domy pomocy społecznej	18 000,00
		wydatki majątkowe	18 000,00
		Zakupy inwestycyjne na potrzeby DSS	18 000,00
854		EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	135 300,00
	85417	Szkolne Schroniska Młodzieżowe	135 300,00
		wydatki majątkowe	135 300,00
		Modernizacja budynku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Cieszynie	135 300,00
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	20 882 370,86
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	20 558 771,35
		wydatki majątkowe	20 558 771,35
		Dofinansowanie zadań w zakresie uporządkowania gospodarki wodno - ściekowej	550 000,00
		Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej	19 585 944,95
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Orzeszkowej i Odległej	170 000,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Macierzy Szkolnej	22 410,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Wietrznej	65 664,00
		Budowa sieci wodociągowej i kanalizacji ogólnospławnej, sanitarnej i deszczowej w rejonie ul. Hażlaskiej	50 000,00
		Budowa sieci wodociągowej w rejonie ul. Zamarskiej	20 000,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w rejonie ul. Przepilińskiego	19 980,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Bielskiej	29 948,40
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Gen. J. Hallera	10 950,00
		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Kątowej	33 874,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2013
1	2	3	4
	90002	Gospodarka odpadami	16 500,00
		wydatki majątkowe	16 500,00
		Dofinansowanie zadań w zakresie usuwania i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych	16 500,00
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	136 599,51
		wydatki majątkowe	136 599,51
		Park Kasztanowy - Plac zabaw	136 599,51
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	50 500,00
		wydatki majątkowe	50 500,00
		Dofinansowanie zadań w zakresie ograniczania niskiej emisji	50 500,00
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	120 000,00
		wydatki majątkowe	120 000,00
		Rozbudowa i modernizacja oświetlenia ulicznego i miejsc postojowych	120 000,00
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	55 660,00
	92116	Biblioteki	55 660,00
		dotacja celowa na inwestycje	55 660,00
		Dostosowanie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej do potrzeb specjalnych grup użytkowników	0,00
		"Biblioteka +" - modernizacja i doposażenie zabytkowego budynku Biblioteki Miejskiej w Cieszynie	55 660,00
926		KULTURA FIZYCZNA	936 844,66
	92604	Instytucje kultury fizycznej	45 000,00
		wydatki majątkowe	45 000,00
		Zakup samojezdnej kosiarki z tylnym wyrzutem i koszem na trawę o napędzie spalinowym	20 000,00
		Modernizacja stadionu MOSiR w Cieszynie przy Al. Jana Łyska 21	25 000,00
	92695	Pozostała działalność	891 844,66
		wydatki majątkowe	891 844,66
		Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych Cieślarówki w Cieszynie	891 844,66
RAZEM WYDATKI MAJĄTKOWE			27 936 128,97

Załącznik Nr 6 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXV/378/13
z dnia 26 września 2013 roku

zmieniający Załącznik Nr 8
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXVII/272/12
z dnia 20 grudnia 2012 roku

ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU

Lp.	TREŚĆ	KWOTA
1	2	3
	PRZYCHODY BUDŻETU	
1.	Z KREDYTÓW w tym: na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych	7 193 313,86 3 000 000,00
2.	Z POŻYCZEK	669 593,73
3.	ZE SPLATY UDZIELONYCH POŻYCZEK	1 000 000,00
4.	WOLNE ŚRODKI Z LAT UBIEGLYCH	1 109 358,22
5.	RAZEM PRZYCHODY (1 + 2 + 3 + 4)	9 972 265,81
6.	DOCHODY BUDŻETU	132 156 711,91
7.	RAZEM PRZYCHODY I DOCHODY BUDŻETU (5 + 6)	142 128 977,72
	ROZCHODY BUDŻETU	
8.	SPLATA KREDYTÓW w tym: na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych	5 223 583,00 3 000 000,00
9.	SPLATA POŻYCZEK	763 451,00
10.	UDZIELONE POŻYCZKI	1 000 000,00
11.	RAZEM ROZCHODY (8 + 9 + 10)	6 987 034,00
12.	WYDATKI BUDŻETU	135 141 943,72
13.	RAZEM ROZCHODY I WYDATKI BUDŻETU (11 + 12)	142 128 977,72